



Dossier de la OHI N° S1/1900/A

CARTA CIRCULAR N° 01/2022
05 de enero del 2022

**TEMA PARA EL DÍA MUNDIAL DE LA HIDROGRAFÍA DEL 2022
Y DIFUSIÓN EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

Referencias:

- A: CC de la OHI 43/2021 de fecha 27 de octubre - *Día Mundial de la Hidrografía - Informe sobre las actividades de los Estados Miembros en el 2021 y tema propuesto para el 2022*
- B: Informe Resumido de la 5ª reunión del Consejo de la OHI, 19-21 de octubre de 2021.

Estimado(a) Director(a),

1. Como se anunció en la Referencia A, el tema propuesto para la celebración del Día Mundial de la Hidrografía en 2022 (DMH 2022) fue "Cómo la hidrografía puede contribuir al Decenio de los Océanos de Naciones Unidas". La Secretaría de la OHI agradece las respuestas de Chile, Ecuador, el Reino Unido, y la República Islámica de Irán. Sus comentarios se incluyen en el Anexo de esta carta.

2. Los Estados Miembros que respondieron apoyaron la propuesta, mientras que Chile e Irán también sugirieron algunas modificaciones a la redacción. La Secretaría estudió atentamente estas propuestas, reflejadas en comentarios orales durante la 5ª reunión del Consejo dentro del punto 5.2 del Orden del Día (Referencia B), y al final acordaron una ligera modificación.

3. El tema para el Día Mundial de la Hidrografía del 2022 queda como:

"Hidrografía – Su Contribución al Decenio de los Océanos de Naciones Unidas"

4. El tema ha sido diseñado para resaltar la importante contribución de la hidrografía como disciplina de las ciencias aplicadas al Decenio de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas (2021– 2030). Las deliberaciones durante la 5ª reunión del Consejo confirmaron que ya hay varios servicios hidrográficos participando a nivel nacional para apoyar el Decenio Oceánico de Naciones Unidas y sus esfuerzos por revertir el ciclo de deterioro de la salud oceánica. El tema sugerido ofrece la oportunidad de destacar la capacidad de los hidrógrafos para capturar y gestionar datos marinos, y sus virtudes en la colaboración técnica a escala global. También resalta la evolución estratégica de las actividades nacionales, interregionales y globales para apoyar a un grupo creciente de partes interesadas con información y servicios hidrográficos.

5. A la Secretaría de la OHI le gustaría crear nuevos vídeos destacando estos diferentes aspectos. Se invita a los Estados Miembros con interés y capacidad de asistir en la producción técnica de vídeos que se pongan en contacto con la Secretaría.

6. En apoyo del DMH 2022, la Secretaría de la OHI incluirá información en la página de Facebook, la cuenta de Twitter, la cuenta de LinkedIn y el canal de YouTube de la OHI. Además, la Secretaría de la OHI organizará una página dedicada en la web de la OHI, a la que se subirán artículos y otros materiales relevantes para la celebración. Se invita a los Estados Miembros a remitir a la Secretaría cualquier material que puedan crear en apoyo de sus celebraciones nacionales del DMH 2022, para subirlo a cualquiera de estas plataformas.

7. El Foco de las actividades de difusión en los medios de comunicación de la Secretaría de la OHI para 2022 incluirá la colaboración con la COI como custodio del Decenio de los Océanos de UN. Esto incluirá comunicaciones sobre la continua relevancia de GEBCO, incluyendo la diversidad de acciones de los Subcomités de GEBCO como el Subcomité sobre Nombres de Formas del Relieve Submarino (SCUFN), el Subcomité sobre Cartografía Submarina Regional (SCRUM), el Subcomité Técnico sobre Cartografía Oceánica (TSCOM), y el Subcomité sobre Comunicaciones, Difusión y Participación Pública (SCOPE).

8. Como siempre, la Secretaría agradece todo comentario y sugerencia para mejorar el apoyo a estas importantes iniciativas, que contribuyen a las ambiciones más generales de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de NU a través de las actividades específicas del Decenio de los Océanos. La Secretaría aprovecha esta oportunidad para dar las gracias a todos los Estados Miembros que ya han contribuido con ideas, asesoramiento y materiales a este importante proceso.

Atentamente,



Dr. Mathias JONAS
Secretario - General

Anexo : Comentarios de Estados Miembros a la CC 43/2021

RESUMEN DE LOS COMENTARIOS DE ESTADOS MIEMBROS

Chile

(a) En los términos en los que está escrito el tema, es desde luego una pregunta y por tanto debería terminar con un signo de interrogación. Pero el hecho de que el tema sea una pregunta es confuso, generando dudas sobre la contribución que hace la Hidrografía a la sociedad. Por esta razón, consideramos que sería más apropiado transformarlo en una afirmación, según lo siguiente: "La Contribución de la Hidrografía al Decenio de los Océanos de Naciones Unidas".

(b) Por otra parte, el nombre correcto del Decenio es "UN Decade of Ocean Sciences for Sustainable Development (2021-2030)". En este sentido, creemos que el texto del tema no se debería acortar o resumir, aunque dé como resultado un texto largo, ya que esto dejaría en segundo plano dos aspectos vitales incluidos en su texto: las ciencias oceánicas y el desarrollo sostenible. Por esta razón, nuestra propuesta sería la siguiente: " Hydrography's Contribution to the UN Decade of Ocean Sciences for Sustainable Development (2021-2030)".

(c) Sin embargo, debemos reconocer que el Decenio es la reacción natural de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental propuesta a la Asamblea de Naciones Unidas, como respuesta a la Agenda 2030 de Naciones Unidas. En ese escenario, consideramos que la OHI estaría reduciendo su papel cuando podría estar cubriendo un ámbito mucho mayor y aumentaría su impacto conectando la Hidrografía con la Agenda 2030, y por esta razón nuestra propuesta favorita es la siguiente: " Hydrography's Contribution to the UN 2030 Agenda ".

Al citar la Agenda 2030, no sólo cubrimos el Decenio que hasta cierto punto representa el Objetivo de Desarrollo Sostenible 14 "Conservar y utilizar sosteniblemente los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible", sino un ámbito mucho más amplio, como otros Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030, por ejemplo los ODSs 1, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13 y 15 se beneficiarán de la Hidrografía en distintos grados y maneras para la aplicación de iniciativas relacionadas. Es por esta razón que se considera apropiado aprovechar esta situación para colocar a la Hidrografía en todo el centro de la atención global adoptando el tema siguiente para 2022: " **Hydrography's Contribution to the United Nations 2030 Agenda** ".

Ecuador

Ecuador, como Estado Miembro de la OHI, ratifica y aprueba el tema propuesto para el Día Mundial de la Hidrografía (DMH) 2022 "Cómo puede contribuir la hidrografía al Decenio de los Océanos de Naciones Unidas"("How hydrography can contribute to the UN Decade of Oceans"); en este contexto, Ecuador celebrará un evento en el que se mostrará la importancia de la hidrografía para el éxito en los objetivos del Decenio, con especial énfasis en las Galápagos.

Reino Unido

UK toma nota del tema del DMH " How hydrography can contribute to the United Nations Ocean Decade", y esperan seguir apoyando al DMH y contribuirán igual que lo han hecho en años anteriores. El tema es muy relevante, y el UKHO participa en muchas actividades que apoyan el Decenio de los Océanos de NU.

República de Irán

Sobre el tema propuesto por el Secretario - General para el Día Mundial de la Hidrografía 2022, sería mejor si el tema ofreciera un mensaje más claro y directo, igual que los temas elegidos para los años anteriores. Por tanto, a la R.I. de Irán le gustaría elaborar sobre la sugerencia del Secretario - General, y proponer " **Hydrography Contributing to the United Nations Ocean Decade**".